

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**  
**PUBLIC RELATIONS DIVISION**  
7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokio, 100-8310, Japan

**ZUR SOFORTIGEN VERÖFFENTLICHUNG**

**Nr. 3072**

*Bei diesem Text handelt es sich um eine Übersetzung der offiziellen englischen Version dieser Pressemitteilung, die nur als Hilfestellung und Referenz bereitgestellt wird. Ausführliche und/oder spezifische Informationen entnehmen Sie bitte der englischen Originalversion. Im Falle von Abweichungen hat der Inhalt der englischen Originalversion Vorrang.*

*Kundenanfragen*

Industrial Design Center  
Mitsubishi Electric Corporation  
[www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form](http://www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/company/rd/form)  
[www.MitsubishiElectric.com/company/rd/](http://www.MitsubishiElectric.com/company/rd/)

*Presseanfragen*

Public Relations Division  
Mitsubishi Electric Corporation  
[prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/news](http://www.MitsubishiElectric.com/news)

**Mitsubishi Electric plant 2016 die Ausstellung von Universal Design-Produkten bei der 6th International Conference for Universal Design (6. internationale Konferenz für Universal Design) in Nagoya**

*17 Produkte mit überragender Benutzerfreundlichkeit und Zugänglichkeit für alle Benutzer*

**TOKIO, 9. Dezember 2016** – Die [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TOKIO: 6503) gab heute bekannt, dass sie 17 Universal Design-Produkte ausstellen möchte, die maximale Benutzerfreundlichkeit und Zugänglichkeit für Menschen jeden Alters und unterschiedlicher Fähigkeiten bieten. Die Ausstellung findet vom 9. bis 11. Dezember im Rahmen der 6th International Conference for Universal Design (6. internationale Konferenz für Universal Design) im Nagoya Congress Center in Nagoya, Japan, statt. Die Exponate reichen von Unterhaltungselektronik bis hin zu Industrieprodukten.



The 6th International Conference for Universal Design in Nagoya 2016  
第 6 回国際ユニヴァーサルデザイン会議 2016  名古屋

Die Universal Design-Initiativen von Mitsubishi Electric basieren auf dem Konzept der Benutzerfreundlichkeit für jeden Einzelnen, mit dem Ziel, Produkte für so viele Menschen wie möglich zugänglich zu machen. Die Nachfrage nach solchen Produkten ist in den vergangenen Jahren gestiegen, angetrieben von alternden Gesellschaften und den sich weiterentwickelnden Arbeitsumgebungen. Dies hat Mitsubishi Electric dazu veranlasst, den Umfang seiner Universal Design-Initiativen über die Sektoren Unterhaltungselektronik und öffentliche Einrichtungen hinaus zu erweitern und auch Industrieprodukte mit einzuschließen.

### Exponate von Mitsubishi Electric

Sprachgesteuerte Zeichenfunktion	Raumdesign des Teilchenstrahl-Behandlungssystems
<i>RakuRaku</i> -Reiskocher	Schneller <i>RakuRaku</i> -Audioguide für Haushaltsgeräte
Mitsubishi HEMS-ST03 (Hausenergiemanagement-System)	Raumklimagerät (MSZ-Z-Serie)
Kühlschrank (CX-Serie)	Fahrzeugnavigations- und Head-up-Display-System (NR-MZ200-Serie und DU-200HU)
Programmierbare Automatisierungs-Controller (MELSEC iQ-R-Serie)	Effizientere Fertigungsstandorte, unterstützt von Universal Design
<i>RakuRaku</i> Assist: Initiative, um Produkte zu entwickeln, die sicher sind, Spaß machen und einfach zu bedienen sind	CNC-Maschinensteuerung (M800- und M80-Serie)
Standard-Aufzug (AXIEZ-Serie) mit Bedienfeld an der Seitenwand; rostfreie erhöhte Buchstabentasten	4K-fähiger LCD-Fernseher (LS3-Serie)
Eisenbahnsichtsystem	Kabelloser iNSTICK-Stielstaubsauger
Fahrtrichtungsanzeiger zur Fahrbahnbeleuchtung für den Einsatz in Fahrzeugen	

### Über die International Conference for Universal Design (internationale Konferenz für Universal Design)

Universal Design ist das gezielte Design von Produkten, Gebäuden und öffentlichen/privaten Umgebungen, um möglichst vielen Menschen, unabhängig von ihrer Volkszugehörigkeit, Kultur, ihren Bräuchen, ihrer Nationalität, ihrem Geschlecht, Alter oder ihren Fähigkeiten, den Zugang und die Nutzung zu ermöglichen. Die International Universal Design Declaration (internationale Erklärung zum Universal Design), die 2002 bei der First International Conference for Universal Design (erste internationale Konferenz für Universal Design) in Yokohama, Japan, veröffentlicht wurde, bezog sich auf Universal Design als die Schaffung eines sozialen Umfelds, das die Würde der Menschen respektiert und fördert. Sie setzte sich für die schnelle Neudefinition der Beziehungen zwischen Designern/Herstellern und Benutzern ein, um stärker auf Menschen bezogene Systeme zu entwickeln, die an jeden Aspekt der Gesellschaft angepasst sind. Das Thema dieser sechsten Konferenz lautet „Creating Shared Value through Universal Design“ („Gemeinsame Werte durch Universal Design schaffen“). Zentrales Thema der Diskussionen wird sein, das Universal Design in Japan auf ein noch höheres Niveau zu bringen. Dies soll z. B. erreicht werden, indem neue industrielle Cluster in der hoch industrialisierten Region Chubu geschaffen werden, städtische Infrastrukturen aufgebaut werden, die großen Naturkatastrophen, wie beispielsweise Erdbeben, standhalten können, durch regionale Neubelebungen und indem der zunehmende internationale Tourismus erleichtert wird.

###

### **Über die Mitsubishi Electric Corporation**

Mit über 90 Jahren Erfahrung in der Bereitstellung zuverlässiger, hochwertiger Produkte ist die Mitsubishi Electric Corporation (TOKIO: 6503) ein anerkanntes, weltweit führendes Unternehmen in der Herstellung, im Marketing und im Vertrieb von Elektro- und Elektronikgeräten für die Informationsverarbeitung, Kommunikation, Raumfahrtentwicklung und Satellitenkommunikation, Unterhaltungselektronik, Industrietechnik, den Energie- und Transportsektor sowie Gebäudeanlagen. Im Sinne seiner Unternehmensphilosophie „Changes for the Better“ und Umwelterklärung „Eco Changes“ setzt sich Mitsubishi Electric als globales, im Umweltschutz führendes Unternehmen dafür ein, die Gesellschaft mit neuen Technologien zu bereichern. Das Unternehmen verzeichnete konzernweit einen konsolidierten Umsatz von 4.394,3 Mrd. Yen (38,8 Mrd. US-Dollar\*) im Geschäftsjahr zum 31. März 2016. Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.MitsubishiElectric.com](http://www.MitsubishiElectric.com)

\* Zum Wechselkurs von 113 Yen für einen US-Dollar, der am 31. März 2016 von der Tokioter Börse angegeben wurde.